# After adding your instructions please forward this form to your bankers

To / An die

*Instructions for opening of an* ***IRREVOCABLE DOCUMENTARY CREDIT***
Auftrag zur **AKKREDITIV-ERÖFFNUNG**

*Date and place of expiry of documentary credit*
Datum und Ort des Verfalls des Akkreditivs

*Applicant* / Auftraggeber

*Beneficiary* / Begünstigter

*Amount* / Betrag

*This documentary credit is to be issued by*
Dieses Akkreditiv ist zu eröffnen

☐ *air mail* brieflich ☐ *tele-transmission* mittels Telekommunikation

☐ *with brief advice by tele-transmission*
mit Voravis mittels Telekommunikation

☐ *Irrevocable* unwiderruflich ☐ *transferable* übertragbar

*Credit available with* / Akkreditiv benutzbar bei

Kreissparkasse Köln, Köln

*by* / durch ☐ *sight payment* Sichtzahlung ☐ *deferred payment* hinausgeschobene Zahlung

*at* / per

*Advising/confirming bank* Avisierende/bestätigende Bank

Kreissparkasse Köln, Köln
SWIFT Adresse: **COKS DE 33**
*or / oder The Bank of New York Mellon* Frankfurt: IRVTDEFX
*or / oder Landesbank Hessen-Thüringen Girozentrale* Frankfurt: HELADEFF

*Terms of delivery*
Lieferbedingung

*according to* / gemäß *INCOTERMS (latest revision)*

*Latest date of shipment* / Letzter Verladetag

*Confirmation of the credit through your aforementioned correspondent* Das Akkreditiv ist durch die vorgenannte Auslandsbank
☐ *not requested* nicht zu bestätigen ☐ *requested* zu bestätigen

*Partial shipments*
Teilverladungen
☐ *allowed* gestattet ☐ *not allowed* nicht gestattet

*Transhipment*
Umladung
☐ *allowed* gestattet ☐ *not allowed* nicht gestattet

*Shipment/dispatch/taking in charge at/from*
Verladung an Bord/Versendung/Übernahme von/in

*for transportation to*
zur Beförderung nach

*Goods (brief description without excessive details)*
Ware (kurze Bezeichnung)

*Documents to be presented* / Vorzulegende Dokumente

☐ *Commercial invoice* Handelsrechnung — *original* Original — *copies* Kopien

☐ *Full set of clean on board marine bills of lading*
Voller Satz reiner an Bord Seekonnossemente

- ☐ *to the order of* ausgestellt an die Order von
- ☐ *endorsed in blank* blanko indossiert
- ☐ *marked "freight prepaid"* mit dem Vermerk "Fracht bezahlt"
- ☐ *marked "freight payaple at destination"* mit dem Vermerk "Fracht zahlbar am Bestimmungsort"
- ☐ *notify (name and address)* Notadresse (Name und Adresse)

☐ *Combined transport document* / Dokument des kombinierten Transports

☐ *air waybill* Luftfrachtbrief — *addressed to* ausgestellt an

- ☐ *notify (name and address)* Notadresse (Name und Adresse)

☐ *Insurance policy/certificate covering the following risks:*
Versicherungspolice/ -zertifikat, deckend folgende Risiken:
*plus* zuzüglich — *% cif-value* % cif-Wert

*Other documents* /Andere Dokumente

☐

☐

☐

*Documents to be presented within* *days after the date of issuance of the shipping document(s) but within the validity of the credit.*
Die Dokumente sind innerhalb von Tagen nach dem Ausstellungsdatum der (des) Transportdokumente(s) vorzulegen, jedoch innerhalb der Gültigkeitsdauer des Akkreditivs.

*Additional conditions* /Zusätzliche Bedingungen:

*We request you to issue your documentary credit for our account in accordance with the above mentioned instructions (marked wit h an X where appropriate). The credit shall be subject to the Uniform Customs and Practice for Documentary Credits (2007 Revision, Publication Nr. 600 of the International Chamber of Commerce, Paris, France).*
Wir bitten Sie, für unsere Rechnung ein Akkreditiv gemäss obiger Bedingungen zu eröffnen (Zutreffendes ist angekreuzt). Für die Ausführung des Auftrages gelten die von der Internationalen Handelskammer Paris veröffentlichten "Einheitlichen Richtlinien und Gebräuche für Dokumenten-Akkreditive" (Revision 2007) gemäss Publikation Nr. 600.